

A TANÁCS 2013/23/EU IRÁNYELVE

(2013. május 13.)

a pénzügyi szolgáltatások területén elfogadott egyes irányelvek kiigazításáról a Horvát Köztársaság csatlakozására való tekintettel

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

(3) A 73/239/EGK ⁽¹⁾, a 2002/83/EK ⁽²⁾, a 2005/68/EK ⁽³⁾ és a 2009/138/EK ⁽⁴⁾ irányelvet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

tekintettel Horvátország csatlakozási szerződésére és különösen annak 3. cikke (4) bekezdésére,

1. cikk

A 73/239/EGK, a 2002/83/EK, a 2005/68/EK és a 2009/138/EK irányelvek ezen irányelv mellékletének megfelelően módosulnak.

tekintettel Horvátország csatlakozási szerződésére és különösen annak 50. cikkére,

2. cikk

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

(1) A tagállamok legkésőbb Horvátország Unióhoz való csatlakozásának napjáig elfogadják és kihirdetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek megfeleljenek. E rendelkezések szövegét haladéktalanul megküldik a Bizottság számára.

mivel:

Ezeket a rendelkezéseket Horvátország Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának napjától alkalmazzák.

(1) Horvátország csatlakozási okmányának 50. cikke szerint amennyiben az intézményeknek a csatlakozást megelőzően elfogadott jogi aktusait a csatlakozás miatt ki kell igazítani, és a csatlakozási okmány vagy annak mellékletei a szükséges kiigazításokról nem rendelkeznek, a Tanács a Bizottság javaslatára – ha az eredeti jogi aktusokat nem a Bizottság fogadta el – minősített többséggel elfogadja a szükséges jogi aktusokat.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket az intézkedéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivataltalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) Horvátország csatlakozási szerződését kidolgozó és elfogadó konferencia záróokmánya jelezte, hogy a Magas Szerződő Felek politikai megállapodásra jutottak az intézmények által elfogadott jogi aktusoknak a csatlakozás miatt szükségessé váló kiigazításait illetően, és felkérték a Tanácsot és a Bizottságot, hogy e kiigazításokat a csatlakozást megelőzően fogadják el, amennyiben szükséges az uniós jog fejlődésének figyelembevételével kiegészítve és naprakésszé téve azokat.

(¹) Az életbiztosítás körén kívül eső közvetlen biztosítási tevékenység megkezdésére és gyakorlására vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról szóló, 1973. július 24-i 73/239/EGK első tanács irányelv (HL L 228., 1973.8.16., 3. o., magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 14. o.).

(²) Az életbiztosításról szóló, 2002. november 5-i 2002/83/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 345., 2002.12.19., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 6. kötet, 3. o.).

(³) A viszontbiztosításról szóló, 2005. november 16-i 2005/68/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 323., 2005.12.9., 1. o.).

(⁴) A biztosítási és viszontbiztosítási üzleti tevékenység megkezdéséről és gyakorlásáról (Szolvencia II) szóló, 2009. november 25-i 2009/138/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 335., 2009.12.17., 1. o.).

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguk azon főbb rendelkezéseinek szövegét, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

3. cikk

Ez az irányelv Horvátország csatlakozási szerződésétől függően és annak hatálybalépése napján lép hatályba.

4. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2013. május 13-án.

a Tanács részéről

az elnök

S. COVENEY

MELLÉKLET

1. A 73/239/EGK irányelv 8. cikke (1) bekezdésének a) pontja a következőkkel egészül ki:

„— a Horvát Köztársaság esetében: »dioničko društvo«, »društvo za uzajamno osiguranje«.”
2. A 2002/83/EK irányelv a következőképpen módosul:
 - a) a 6. cikk (1) bekezdésének a) pontja a Francia Köztársaságra vonatkozó szövegrészt követően a következőkkel egészül ki:

„— a Horvát Köztársaság esetében: »dioničko društvo«, »društvo za uzajamno osiguranje«;”
 - b) a 18. cikk (3) bekezdése az ötödik francia bekezdést követően a következő szövegrésszel egészül ki:

„— a Horvátországban engedélyezett vállalkozások esetében 2013. július 1. és,”
3. A 2005/68/EK irányelv I. melléklete a Francia Köztársaságra vonatkozó szövegrészt követően a következőkkel egészül ki:

„— a Horvát Köztársaság esetében: »dioničko društvo«.”
4. A 2009/138/EK irányelv a következőképpen módosul:
 - a) a 73. cikk (5) bekezdése első albekezdése a következő ponttal egészül ki:

„ea) a Horvátországban engedélyezett vállalkozások esetében 2013. július 1.;”
 - b) a III. melléklet a következőképpen módosul:
 - i. az A. rész a következő ponttal egészül ki:

„(10a) a Horvát Köztársaság esetében: »dioničko društvo«, »društvo za uzajamno osiguranje«;”
 - ii. a B. rész a következő ponttal egészül ki:

„(10a) a Horvát Köztársaság esetében: »dioničko društvo«, »društvo za uzajamno osiguranje«;”
 - iii. a C. rész a következő ponttal egészül ki:

„(10a) a Horvát Köztársaság esetében: »dioničko društvo«;”